



SAINT FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC CHURCH

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

LLC Series 221

December 8, 2024

**SECOND SUNDAY OF ADVENT
SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO**

PARISH STAFF

Rev. Omar Ontiveros, Pastor
Rev. Juan Garcia, Vicar
Deacon Vicente Vázquez
Deacon Julio Palomino
Adriana Perez, Secretary
Yaneli Sandoval, Finance
Luis Velasco, DRE Español
Angela Robles, DRE English

ADDRESS

DIRECCIÓN POSTAL
65 East 500 North
Orem, UT 84057

PHONE / TELÉFONO
801-221-0750

WEBSITE / SITIO WEB
www.oremstfrancis.org

EMAIL
CORREO ELECTRÓNICO
parish@oremstfrancis.org

OFFICE HOURS
HORARIO DE OFICINA
Monday through Friday
De lunes a viernes:
9:00 AM - 4:00 PM
Friday closed from 11 am to
12 pm

MASS SCHEDULE
(ENGLISH)
Daily: Monday-Friday 10 AM
Sunday: Saturday 5:00 PM,
Sunday 8:00 & 10:00 AM.

HORARIO DE MISA
(ESPAÑOL)
Diaria: De lunes a viernes
6 pm
Dominical: sábado 6:30 PM,
domingo 12:00 y 2:00 PM

CONFESSIONS
CONFESIONES
Tuesday and Thursday
4:45 PM to 5:50 pm
Martes y Jueves
4:45 a 5:50 pm

This Second Sunday of Advent, we encounter John the Baptist, a powerful figure who calls us to "Prepare the way of the Lord!" Imagine him in the wilderness, his voice echoing through the barren landscape, urging people to turn away from sin and towards God. John's message is clear: we need to make space in our hearts for Christ. Just as a road needs to be cleared and straightened before an important visitor arrives, we too need to prepare ourselves for the coming of the Lord. This means honestly examining our lives, identifying the obstacles that keep us from God, and making a conscious effort to change.

What are these obstacles? They might be the grudges we hold, the unkind words we speak, the selfish desires we pursue, or the times we fail to love our neighbor. Repentance isn't simply about feeling bad; it's about actively choosing to turn away from these things and move towards God. It's about making room for His love and grace to fill us and transform us. Advent is a time of grace, a time to let go of what holds us back and embrace the hope that Christ brings.

This week, as we continue our Advent journey, let us reflect on John's powerful call to action. Let us consider what "straightening our paths" might look like in our daily lives. Where do we need to clear away the debris of sin and make more room for Christ?

Este segundo domingo de Adviento, nos encontramos con Juan el Bautista, una figura poderosa que nos llama a "¡Preparen el camino del Señor!" Imagínalo en el desierto, su voz resonando a través del paisaje árido, instando a la gente a alejarse del pecado y acercarse a Dios. El mensaje de Juan es claro: necesitamos hacer espacio en nuestros corazones para Cristo. Así como un camino necesita ser despejado y enderezado antes de que llegue un visitante importante, nosotros también necesitamos prepararnos para la venida del Señor. Esto significa examinar honestamente nuestras vidas, identificar los obstáculos que nos alejan de Dios y hacer un esfuerzo consciente para cambiar.

¿Cuáles son estos obstáculos? Pueden ser los rencores que tenemos, las palabras desagradables que decimos, los deseos egoístas que perseguimos o las veces que no amamos a nuestro prójimo. El arrepentimiento no se trata simplemente de sentirse mal; se trata de elegir activamente alejarse de estas cosas y acercarse a Dios. Se trata de hacer espacio para que Su amor y gracia nos llenen y nos transformen. El Adviento es un tiempo de gracia, un tiempo para dejar ir lo que nos detiene y abrazar la esperanza que Cristo trae.

Esta semana, mientras continuamos nuestro camino de Adviento, reflexionemos sobre el poderoso llamado a la acción de Juan. Consideremos cómo podría ser "enderezar nuestros caminos" en nuestra vida diaria. ¿Dónde necesitamos limpiar los escombros del pecado y hacer más espacio para Cristo?

**MASS INTENTIONS
INTENCIONES DE MISA
Second Sunday of Advent
II Domingo de Adviento**

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM (English) B-Day of Alexandra Martinez and Emily Perez.
10:00 AM (English) For the repose of the soul of Emigdio Ruelas.
12:00 PM (Español) Por la salud de Eufrosina Y Pedro Tienda, por el Eterno Descanso de Eliana Valenzuela, Gustavo Barragan Uribe, Eduardo Hernandez, Chavez, Mario Tinajero.
2:00 PM (Español) B-Day de Antonio, y Kiana Tachiquin, por el Eterno Descanso de Mey Rivas, y Daniel Rios Gonzalez.

MONDAY/LUNES

THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY
 INMALUDA CONCEPCION DE LA BIENAVENTURADA VIRGEN MARIA

10:00AM (English)

6:00 PM (Español) En acción de gracias de Jacquelin Duarte.

TUESDAY/MARTES

Isaiah 40:1-11; Matthew 18:12-14

10:00 AM (English)

6:00 PM (Español)

WEDNESDAY/MIÉRCOLES

Isaiah 40:25-31; Matthew 11:28-30

10:00 AM (English) B-Day of Emily Perez.

6:00 PM (Español)

THURSDAY/JUEVES

OUR LADY OF GUADALUPE

BIENAVENTURADA VIRGEN MARIA DE GUADALUPE

10:00 AM (English).

6:00 PM (Español)

FRIDAY/VIERNES

Isaiah 48:17-19; Matthew 11:16-19

10:00 AM (English)

6:00 PM (Español) Por el Eterno Descanso de Luis Jesus Uribe Leon y Josefina Gonzalez.

SATURDAY/SABÁDO

Sirach 48:1-4, 9-11; Matthew 17:9a, 10-13

5:00 PM (English)

6:00 PM (Español)



INFORMATION IN ENGLISH

DIOCESAN ADVENT RETREAT

Come and celebrate the Diocesan Advent Retreat on Saturday, December 14 beginning at 9 a.m. at Blessed Sacrament Catholic Church, 9757 S 1700 East, Sandy, UT 84092 9 a.m. bilingual Mass with Most Reverend Oscar Solis.



10 a.m. – Noon: Retreat in English with Very Reverend Langes Silva in the parish hall

10 a.m. – Noon: Retreat in Spanish

with Reverend Victor Alvarado in the church

Please call (801)456.9357 to reserve a place. There is no cost for the retreat.

SEEK25 - January 1- 5th!

Register now and be a part of this wonderful gathering of individuals and groups seeking to gain spiritual renewal and fellowship. Join thousands around the world to encounter Christ and follow Him. Featuring Fr. Mike Schmitz, Msgr. James Shea, Scott Hahn, Sr. Josephine Garrett, and many more amazing speakers and entertainers. Learn more and find out how to volunteer and save up to \$200 off your registration here: <https://www.dioslc.org/seek25>



SOLEMNITY OF THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY.

MONDAY, DECEMBER 09TH.

Patron of the United States

Holy Day of Obligation

10:00 am English Mass

7:00 pm Bilingual Mass

COLLECTION

DECEMBER 1, 2024

1st Collection	\$ 8,617.07
2nd. Collection	\$ 3,627.43
Miscellaneous	\$ 5,710.50
Total	\$ 17,955.00

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL

RETIRO DIOCESANO DE ADVIENTO

Sábado, 14 de diciembre en la parroquia Blessed Sacrament, 9757 S 1700 East, Sandy, UT 84092
9 a.m. Misa con el Reverendísimo Oscar A. Solís, Obispo de Salt Lake City
10 a.m. - Mediodía Retiro en inglés con Rev. Langes Silva en el salón parroquial
10 p.m. - Mediodía Retiro en español con Rev. Victor Alvarado en la Iglesia Para reservar su lugar llame al (801)456.9357 El retiro es gratuito.

SOLMENIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN DE LA VIRGEN MARÍA.

LUNES 09 DE DICIEMBRE

Día de precepto

10:00 de la mañana Misa Ingles
7:00 de la noche Misa bilingue

NOVENARIO DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE. MARIA, MADRE DE LA ESPERANZA

Patrona del Continente Americano



Sábado 7

de diciembre después de Misa de 6:30 pm
Domingo 8 de diciembre después de Misa de 2 pm
Lunes 9 de diciembre después de Misa de 7 pm
Martes 10 de diciembre después de Misa de 6 pm
Miércoles 11 de diciembre 7 pm

EVENTO GUADALUPANO 2024

Miércoles, 11 de diciembre

(Gimnasio/ Salón social)

8 pm Bailes folklóricos en el GYM
9 pm Cantantes/ Serenata coral
10 pm Representación de las apariciones
11 pm Serenata con Mariachi

Jueves 12 de diciembre (Iglesia)

12 am, Misa de medianoche en honor a la Virgen
1 am a 5 am Abierto al público
5 am Mañanitas con Mariachi
6 am Misa de alba
7 am Danzantes aztecas
10 am Misa en Ingles
7 pm Procesión con la Imagen (estacionamiento)
8 pm Misa Solemne en Honor a la Virgen
9 pm Danzantes aztecas

NO TEMAS, NO ESTOY YO AQUI QUE SOY TU MADRE



Eucharistic Adoration Chapel

The small chapel will be available for Adoration Monday, Tuesday, Wednesday & Friday from 9 am to 5 pm. Thursdays in the main church. Spend time in prayer before the Blessed Sacrament. The entrance will be by the vestibule door inside the church.

Capilla de Adoración al Santísimo

La capilla pequeña estará disponible lunes, martes, miércoles y viernes de 9 am a 5 pm para la adoración al Santísimo. Jueves en la iglesia principal. Ven a pasar un tiempo en oración ante el Santísimo expuesto. La entrada será por el vestíbulo dentro de la iglesia.

Support St. Francis of Assisi Parish!

Donate securely and easily via QR code. Scan & Give Today!

¡Apoya a la Parroquia de San Francisco de Asís! Dona de forma segura y sencilla a través de un código QR. ¡Escanee y haga su donación hoy!



PLEASE PRAY FOR:

ALL OUR MILITARY TROOPS, KENNETH CARTER, RANDY JAHNER, HELENE GAGNON, PILAR, AND CARMEN CARRILLO, MELANY G. BOWEN, SAM BARBER JR., MARYANN LIDDIARD, MAX KEELE, RONDA WEAVER, KIKI BROWN WHITE, DAVID SUMMERS, CITLALI GOMEZ, HARDY FAMILY, CARLSON FAMILY, DALLAS KUMMER, DAWN SUMMERS, PABLO DAVILA, MADELINE ALISPACH, SHELLY ROLEY FAMILY, CHARMAIN MICHEL, AUSTIN HARDMAN & FAMILY, RICHARD LARSON, SANDRA VALENCIA, CHRISTIAN TERRY, GARY BOWEN, LARRY HIRSCHI, OTTO BELVEDERE, LOUISE KALKBRENNER, YSABELLE DOHSE, JOSE HERRERA, KELLY HOFFMANN, TOM KENNEDY, ALAN GUADAGNOLI, AMELIA SWISHER, TERRI LYNN, LEESA DUNN & FAMILY, CISCO FERNANDEZ, JOYCE RAINALDI, THE TRUJILLO FAMILY, CARL BREWER, CLAIR SALLY MIRANDA, JOSE ASUNCION PEREZ, FRANK, DANIELLE WELSH, DOUG BRUETTE, LISA PENNELNI, SUSAN CROUDER, TINA, MARK MARTINEZ, KALISHA AND SUSAN NEILSON, LUPITA CAMBRAY, PHYLLIS RIVERA, SUE OPSITNIK AND FAMILY.

Medicare . Seguros de Salud . Últimos Gastos



RAMONA LEDEZMA
 Licensed Agent #19326064
 Parroquiana

Tel. (801) 410-2425
 insureaide@gmail.com



We do not offer every plan available in your area. Currently we represent six organizations which offer 38 products in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program to get information on all of your options.

UTAH - NEVADA - ARIZONA - TEXAS



Sandwich Mexican Style • Torta Cubana
 Alambre • Toluqueña • Pambazos • Torta de Chilaquiles
 Plato de Chilaquiles • Quesadillas y mas....
(801) 835-2718 • 590 N. State St. • Orem, UT
Catering Available

In a Wreck?
Get Brett.com

FLICKINGER-BOULTON
 ROBSON-WEEKS

801-500-4000

"We take all Personal Injury cases."



Hablamos Español



Residential & Commercial
 Licensed
 Bonded • Insured

CLEANING SERVICES 801-400-5085
 www.lgcleaningservices4u.com
 Luisa Garrido, Parishioner

Provide for the future.
 Make a plan today.



CATHOLIC FOUNDATION OF UTAH

Nevah Stevenson
 Executive Director
 (801) 456.9306
 nevah.stevenson@dioslc.org

dioslc.org/foundation | Come grow with us.



Lincoln Heritage Funeral Advantage

Déjelos con amor.
 No con deudas.

Yardely Marquina | 786-306-5327



SAFETY & EMISSIONS GAR-CAR
 AUTOMOTIVE LLC
 AUTOELECTRIC & MECHANIC
 Moises Garcia - Certified Technician
 Ph: 801-735-6443 • 801-226-2985
 220 w 990 N., Orem, UT 84057
\$5 OFF ANY REPAIRS WITH THIS AD.



10 LIMOUSINES TO CHOOSE FROM

Making Wonderful Memories

PROMS, QUINCEAÑERAS, AIRPORT TRIPS, MISSIONARY RETURNS,
 CONCERTS, WEDDINGS, ANNIVERSARIES, BIRTHDAYS

801-375-0000




WHEELER & SUNDBERG
 Funeral Homes

OREM LOCATION:
 495 S. STATE STREET + OREM
 801-225-1530

TOROTAXES

Preparadores de Taxes
 Preparación de documentos de migración
 Registro de empresas

801-921-9356 • www.torotaxes.com
 1187 N 1200 W Suite 6 • Orem, UT

KW WESTFIELD
 KELLERWILLIAMS, REAL ESTATE

Bibiana Ruiz - Realtor
 Hablo Español - Parishioner
 BRuizRealtor@gmail.com
 801-616-2303
 998 N 1200 W • Orem, UT 84057
 BibianaRuizRealtor.kw.com



LET'S GROW YOUR BUSINESS
 Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Anthony Osmun

aosmun@4lpi.com • (801)-804-8557 x8557

FLYING SCISSORS SALON
 801.726.5619
 SE RENTAN ESTACIONES
 PARISHIONER

112 NORTH MAIN ST. • SPANISH FORK, UTAH



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

✓ Ambulance/Police
 ✓ Family/Friends
 ✓ GPS & Fall Alert

800.808.9294
 md-medalert.com

As Low As **\$19⁹⁵**/mo.



SPECIAL NEW SET OF NAILS 15% OFF!
 FOR APPOINT TEXT OR CALL
801-360-2525
 Maily
 D'Elegant Salon



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.


Visit lpicommunities.com




Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



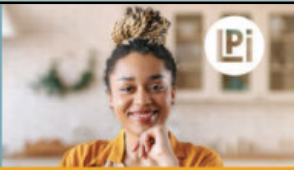
4lpi.com/adcreator



WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
 BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers




NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

LEE'S ROOFING & SIDING
 New Roofing Shingles, Tear Offs
 Exterior Siding, Fascia, and Gutters
 Repairs, Repairs, Repairs
 Senior and Veteran Discounts - Free Estimate
801-560-0047 793 W Bayport Way • Salt Lake City

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

